

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Názov: Gymnázium Pierra de Coubertina, Námestie SNP 9, Piešťany
Sídlo: Námestie SNP 9, 921 26 Piešťany
V zastúpení: Mgr. Radim Urban, riaditeľ školy
IČO: 00160318
DIČ: 2020530688
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK62 8180 0000 0070 0049 5658
(ďalej ako „**požičiavateľ**“)

a

Názov: Hotelová akadémia Ľudovíta Wintera, Stromová 34, Piešťany
Sídlo: Stromová 34, 921 01 Piešťany
V zastúpení: Ing. Ladislav Blaškovič, MBA, riaditeľ školy
IČO: 00162019
DIČ: 2020530710
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK80 8180 0000 0070 0049 4364
(ďalej ako „**vypožičiavateľ**“)

(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

Článok 1

Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú organizáciami v zriaďovateľskej pôsobnosti Trnavského samosprávneho kraja, Starohájska 10, 917 01 Trnava, IČO: 37 836 901 (ďalej aj ako „TTSK“) a správcami majetku TTSK, ktorý im bol zverený do správy.
2. Na základe zriaďovacej listiny vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom dňa 01.07.2002 ako vlastníkom majetku, má požičiavateľ v správe nehnuteľnosť nachádzajúcu sa v katastrálnom území Piešťany, obec Piešťany, okres Piešťany, zapísanú na Liste vlastníctva č. 4624 ako budova škola - -gymnázium, súpisné číslo 1493, stojaca na parcele č. 6348. Nehnuteľnosť je umiestnená na Námestí SNP 9 v Piešťanoch (ďalej ako „**budova**“).
3. V zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja je požičiavateľ (ako správca majetku TTSK) po súhlase TTSK oprávnený prenechať do užívania majetok, ktorý má v správe, tretej osobe. Podľa čl. IX. bod 9.4 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja si správcovia môžu navzájom prenechať do užívania majetok v ich správe na základe

zmluvy o výpožičke. Vypožičiavateľ v tomto prípade uhradza iba náklady spojené s výpožičkou, t.j. ceny za energie a služby.

4. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatné prenechanie nebytových priestorov – výdajnej školskej jedálne spolu s kuchyňou a priestormi prislúchajúcimi k výdajnej školskej jedálni o celkovej výmere 179,7 m², ktoré sa nachádzajú na 1. podlaží v budove a spolu so zariadením nachádzajúcim sa v týchto priestoroch podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy (ďalej len „**predmet výpožičky**“) do užívania vypožičiavateľovi za účelom prevádzkovania výdajnej školskej jedálne prioritne pre zabezpečenie výdaja a konzumácie jedál a nápojov stravníkov - študentov a zamestnancov požičiavateľa v čase ich pobytu v škole (ďalej ako „**účeľ**“). Predmet výpožičky je znázornený na Grafickom zobrazení predmetu výpožičky, ktoré je prílohou č. 2 tejto zmluvy.
5. Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou prípojkou, s elektrickým rozvodom. Prístup k predmetu výpožičky je zabezpečený cez samostatný bočný vchod do areálu školy z Kalinčiakovej ulice.
6. Vypožičiavateľ v rozsahu tejto dohody preberie predmet výpožičky do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky. Pri užívaní priestorov nesmie vypožičiavateľ akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané požičiavateľom, nesmie ohroziť zamestnancov požičiavateľa, študentov, návštevy a pod.

Článok 2 Doba užívania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, počnúc dňom 1.9.2025.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje ku dňu začatia doby výpožičky odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave zodpovedajúcom dohodnutému účelu užívania, čo zmluvné strany potvrdia podpisom odovzdávacieho a preberacieho protokolu.
3. Prístup k predmetu výpožičky bude mať vypožičiavateľ garantovaný vždy v čase podľa potreby, najskôr však od 06.00 hod. a najneskôr do 18.00 hod. V inom čase bude predmet výpožičky sprístupnený vypožičiavateľovi vždy po dohode s požičiavateľom. V prípade hrozacej škody alebo vzniku škody sa požičiavateľ zaväzuje sprístupniť vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodkladne.

Článok 3 Úhrady spojené s užívaním a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom užívaní predmetu výpožičky, pričom vypožičiavateľ bude uhrádzať požičiavateľovi náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky po celú dobu užívania.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade nákladov za energie (elektrina, vodné, stočné, TÚV, teplá voda, zrážková voda) a za služby (napr. odvoz komunálneho odpadu) pripadajúcich na predmet výpožičky zo strany vypožičiavateľa, vypočítaných spôsobom a vo výške v zmysle Prílohy č. 1 – Kalkulácia nákladov na energie a služby, a to na základe faktúr, vystavených požičiavateľom. Úhrada nákladov za 1 mesiac užívania bola stanovená vo výške 400,00 € .

3. Podkladom pre úhradu nákladov za energie a služby za príslušné obdobie (kalendárny mesiac) bude faktúra vystavená požičiavateľom. Faktúra bude vystavená podľa platných právnych predpisov a bude obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu. Doručená bude vypožičiavateľovi na mailovú adresu: hotelak@zupa-tt.sk mesačne, vždy do 25. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca za predchádzajúce obdobie, so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi.
4. V prípade zmien vo výške nákladov na energie alebo služby dôjde k prepočtu nákladov na nadchádzajúce obdobie a k zmene Prílohy č. 1 – Kalkulácia nákladov za energie a služby, čo zmluvné strany upravujú dodatkom k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že úhrady nákladov v zmysle tohto článku tejto zmluvy nebudú uhrádzané za mesiace júl a august.

Článok 4 Vzájomné práva a povinnosti

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.
2. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky na svoje náklady v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na dohodnutý účel. Bez súhlasu požičiavateľa nesmie v týchto priestoroch vykonávať žiadne zmeny a úpravy. Opravy a udržiavacie práce, ktoré sú v bežnom rozsahu dennej prevádzky zabezpečuje vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ je však povinný oznámiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má zabezpečiť a umožniť požičiavateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác. Stavebné úpravy resp. technické zhodnotenie na predmete výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený realizovať len na základe písomnej dohody s požičiavateľom a súhlasu TTSK.
3. Požičiavateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy vstupovať do priestorov prenechaných do užívania vypožičiavateľovi v rozsahu nevyhnutnom pre zabezpečenie kontroly užívania týchto priestorov v súlade so zmluvou.
4. Poistenie vlastného vnútorného zariadenia (proti krádeži, živelným pohromám, zatopeniu atď.) si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady. Požičiavateľ nezodpovedá za škody spôsobené odcudzením majetku vypožičiavateľa alebo jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou (požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie atď.).
5. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa a TTSK.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať predpisy ochrany pred požiarmi (zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov) a predpisy na ochranu bezpečnosti a zdravia pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet užívania.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí nedodržaním predpisov uvedených v predchádzajúcom odseku, ako i za škodu spôsobenú porušením povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov.

8. Vypožičiatel sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v predmete výpožičky i v ostatných priestoroch, ktoré sú mu prístupné v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky.
9. Vypožičiatel je oprávnený umiestniť na vhodnom a vopred dohodnutom mieste tabuľu, ktorá bude informovať o tom, že je užívateľom predmetu výpožičky.

Článok 5 Ukončenie zmluvy

1. Túto zmluvu možno ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany v písomnej forme s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od zmluvy v písomnej forme z dôvodu jej podstatného alebo opakovaného porušenia druhou zmluvnou stranou, ak neprišlo k náprave v primeranej lehote poskytnutej na základe výzvy oprávnenej strany. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká okamihom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
2. Ku dňu skončenia výpožičky je vypožičiatel povinný vrátiť požičiatelovi predmet výpožičky v stave zodpovedajúcom jeho primeranému opotrebeniu. O vrátení predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany protokol, ktorý bude podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto Zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto Zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán. Zmluvné strany sa súčasne zaväzujú bezodkladne si písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností týkajúcich sa tejto zmluvy.
2. Súhlas s výpožičkou majetku TTSK v zmysle tejto zmluvy bol udelený Zastupiteľstvom Trnavského samosprávneho kraja uznesením č. 402/2025/18 zo dňa 23.4.2025.
3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

- Príloha č. 1: Kalkulácia nákladov na energie a služby
- Príloha č. 2: Grafické zobrazenie predmetu výpožičky
- Príloha č. 3: Zápis o prevzatí a odovzdaní kľúčov k predmetu výpožičky
- Príloha č. 4: Zoznam vypožičiavaného inventáru

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.9.2025 za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluvné strany sa budú o zverejnení zmluvy bezodkladne informovať.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že ju uzavreli, slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

V Piešťanoch dňa: 26.08.2025

V Piešťanoch dňa 26.08.2025

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

v.r.

v.r.

.....
Mgr. Radim Urban
riaditeľ školy

.....
Ing. Ladislav Blaškovič, MBA
riaditeľ školy

Príloha č. 1**Kalkulácia nákladov na energie a služby**

Výpočet nákladov na energie a služby v objekte nájmu za 1 mesiac

Energie (el.energia, vodné, stočné, teplo) 223,00 €

Služby (odpad) 27,00 €

Mzdové náklady (upratovanie, administratíva) 150,00 €

Náklady spolu: 400,00 €/mesiac

Náklady na kalendárny rok (úhrada za obdobie 10 mesiacov) 4 000,00 €/rok

Príloha č. 3

Zápis o odovzdaní a prebratí kľúčov od nebytových priestorov.

V zmysle Zmluvy o výpožičke odovzdal požičiavateľ vypožičiavateľovi – nasledovné kľúče od nebytových priestorov:

Názov miestnosti	Počet ks
Posuvná brána do areálu školy	1 ks diaľkový ovládač
Vonkajšie dvere do budovy výdajne č. d. 029	1 ks
dvere č. 028	1ks
priestor šatne	1 ks
dvere č. 027	1ks
WC	1 ks
vonkajšie sklady	2 ks

- vypožičiavateľ sa zaväzuje, že kľúče od vypožičaných priestorov bude využívať iba výlučne s účelom výpožičky,
- vypožičiavateľ si nemôže svojvoľne rozmnožovať pridelené kľúče od vypožičaných priestorov,
- vypožičiavateľ si nemôže svojvoľne meniť zámky od vypožičaných priestorov,

V Piešťanoch: 26.08.2025

v.r.

v.r.

.....

.....

Požičiavateľ

Vypožičiavateľ

Príloha č. 4

Zoznam vypožičaného inventáru

Zoznam inventáru

Jedáleň

<i>názov</i>	<i>počet ks</i>	<i>rok obstarania</i>	
stôl jedálenský	34	2018	
stolička	100	2018	
germicídny žiacič (na stene)	3	2020	
germicídny žiarič s mobilný stojanom	3	2020	
nerezová skrinka - 2 dvierka	2	2007	

Výdajňa

<i>názov</i>	<i>počet ks</i>	<i>rok obstarania</i>	
pracovný stôl jednoduchý s policou	2	2007	
nerez vrchná doska		2007	
ohrievací vozík	1	2007	
ohrievací vozík	1	2015	
nástenná polica	2	2015	
nástenná polica - 2 police	1	2015	
prietokový ohrievač	1	2015	(sklad)
váha	1		
mikrovlnná rúra	1		
terminál výdajový, čítačka, stojan		2017	

umývačka riadu (vrátane zmäkčovača vody)

chladiaca skriňa

umývací stôl nerezový s policou (pred umývačkou riadu vrátane batérie a sprchy)

elektrický sporák dvojplatňový - sklokeramický

nástenná skrinka

ohrievací vozík na tanieri

nízka nerezová skrinka (2 dvierka)

nerezová skriňa (posuvné dvere)

regál nerezový (3 police)

umývací set (2 batérie+výlevka)

umývací veľký drez s batériou

odkladací regál (4 police)

stôl nerezový (za umývačkou riadu)

nerezový stôl - 2 police

sklad vnútorný

Výlevka

regál nerezový 4 police

